5-192a

BRIEF.

nother himsomic big to

| tuo as | APPLICATION OF |
|--------|--------------------------------------------|
| | Dah tah hay |
| | FOR THE ENROLLMENT OF |
| | Bertha Klinekoli |
| | IN THE INDIAN SCHOOL AT |
| | Carlisle, Pennsylvania |
| | NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME: |
| | Kiowa Indian Agency |
| | Date of enrollment,, 191 |
| | Term of enrollment,three(3) years. |
| | NAME OF PERSON ARRANGING FOR THE TRANSFER: |
| | Jesse W. Smith, |
| | Position, Supervising Principal |
| ода | OLI LEIDATE G-870 |
| | |

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

| | | Carlisle | , Pennsylvan | ia | / |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------|----------------------------|
| Bertha Klinekol: (Name of child.) | <u>i</u> ; . | f ; age | 14; date of birth | 1902 | 3 |
| Apache (Tribe.) | | ICONS.MENT | | | |
| NAME OF FATHER. (Both Indian and English.) | LIVING OR DEAD. | TRIBE. | BAN | D. | DEGREE OF INDIAN BLOOD, |
| Sam Klinekoli | | | | | |
| NAME OF MOTHER. | liv. | Apache | | | Full |
| Dah tah hay | | | | | |
| **** | liv. | Apache | | | Full |
| I, Dah tah hay (Parent, guardian, or n collment in said school for a the rules and regulations f The said child has been en | a period of for Indian sch | three (Not less than 3.) nools. nols. Date of | voluntarily conservers, and also obloos: | igate myse | |
| ollment in said school for a | a period of for Indian sch | three (Not less than 3.) nools. o following scho | years, and also obl | igate myse | lf to abide |
| ollment in said school for a the rules and regulations f The said child has been en | a period of for Indian sch nrolled in the | three (Not less than 3.) nools. plotolowing scho DATE OF DISCHARGE. | years, and also obl | igate myse | of to abide |
| (Parent, guardian, or no colliment in said school for a collim | a period of for Indian sch nrolled in the | three (Not less than 3.) nools. ploton following scho | years, and also obl | igate myse | of to abide |
| (Parent, guardian, or no collment in said school for a che rules and regulations for the said child has been en name of school. Cache Creek Mis | a period of for Indian schurolled in the DATE OF ENROLLMENT. | three (Not less than 3.) nools. plotolowing scho DATE OF DISCHARGE. | years, and also obl | igate myse | of to abide |
| (Parent, guardian, or no collment in said school for a collment in | a period of for Indian schemrolled in the DATE OF ENROLLMENT. 8. 1907 1910 | three (Not less than 3.) nools. color following scho DATE OF DISCHARGE. 1910 1911 | years, and also obl | igate myse | of to abide |
| (Parent, guardian, or no colliment in said school for a collim | a period of for Indian schemrolled in the DATE OF ENROLLMENT. 8. 1907 1910 | three (Not less than 3.) nools. color following scho DATE OF DISCHARGE. 1910 1911 | years, and also obl | igate myse | of to abide |
| (Parent, guardian, or no collment in said school for a collment in | a period of for Indian schemrolled in the DATE OF ENROLLMENT. 8. 1907 1910 | three (Not less than 3.) nools. color following scho DATE OF DISCHARGE. 1910 1911 | years, and also obl | ls 3nd | of to abide |
| (Parent, guardian, or no colliment in said school for a collim | a period of for Indian schemolled in the DATE OF ENROLLMENT. 8. 1907 1910 1912 | three (Not less than 3.) nools. color following scho DATE OF DISCHARGE. 1910 1911 | years, and also oblooks: CAUSE. | ls 3nd 4t. | GRADE. t d h her |

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

| This 31st day of August | , 191 6 |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | |
| | Physician at Kiowa Indian Agency. |
| | OR BONDED SUPERINTENDENT. in the foregoing application and certificate, to the best the consent of Dah tah hay (Parent, XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX |
| if it lives near the public school why it can not attend such | public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and |
| | |
| I recommend the transfer of the said child This 31st day of August | |
| CERTIFICATE OF | F SCHOOL PHYSICIAN. |
| nation of the physical condition of | , I made a careful examinater arrival as possible.) , the child named in to be |
| I therefore recommend that the said child | be enrolled in this school. |
| This day of | , 191 |
| | School Physician. |
| SPEC | CIAL NOTE |

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the reservation school records. The reservation superintendent should send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left

unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer. 6-870

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

CERTIFICATE OF PROMOTION

| | may 34, | 1917 , 191 |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
| This certifies thatBe | ertha Klinekole | |
| has made the following record in | (Name of student.) Carlisle Indian School | 1 |
| SUBJECTS—ACADEMIC AND VOCATIONAL. | (Name of school.) GRADE. | RATING. |
| Oral English | 11 | 73 |
| Arithmetic | | 75 |
| Reading | | 75 |
| Spelling | | 93 |
| Language | | 78 |
| | | |
| | | T |
| | | *************************************** |
| | | |
| | | |
| | | *************************************** |
| | | |
| | | * |
| Effort | | |
| Deportment | | |
| | | |
| DETAILS SERVED. | LENGTH OF TIME IN EACH. | RATING. |
| Sewing | | 75 |
| Cooking | | 64 |
| | | |
| | | *************************************** |
| *************************************** | | ************ |
| | | , |
| | | |
| and is KKK hat eligible to pursue work in the | ne Third | grade, academic; and |
| • | e or year vocational. | |
| | | 21. |
| Jan Trans | en elle | Mair |
| 6-4985 | sperintendent. | Principal. |

CERTIFICATE OF PROMOTION

| | May 24 | , 1917 , 191 |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| This certifies that | Bertha Klinekole | |
| has made the following record in | (Name of student.) Carlisle Indian Scho (Name of school.) | ol |
| Subjects—Academic and Vocational. | GRADE. | RATING. |
| Oral English | 11 | 73 |
| Arithmetic | | 75 |
| Reading | | 75 |
| Spelling | | 93 |
| Language | | 78 |
| | | |
| | CAMPAGE AND CAMPAGE CONTRACTOR OF THE CAMPAG | |
| | * | *************************************** |
| | | |
| | | |
| Effort | | |
| DETAILS SERVED. | LENGTH OF TIME IN EACH, | RATING. |
| Sewing | | 75 |
| Cooking | | 64 |
| | | |
| | | |
| | *************************************** | |
| and is or AS Not eligible to pursue work in to | the Third | grade, academic; and |
| gra | de or year vocational. | |
| 6—4659 • · | Superintendent. | Principal. |

Sept. 5th, 1916.

Mr. C. V. Stinchecum, Superintendent, Kiewa Agency, Anadarko, Okla.

Dear Mr. Stinchecum:

I have received the approved applications for the enrolment at Carlisle of Bertha Klinekoli and Joseph Yeah-pau you enclosed with your favor of the 31st ultimo and take pleasure in stating that they arrived here last evening with the other students from Anadarko.

In this connection I must report that the case record card showing the result of the examination into Bertha's physical condition was not enclosed with the application as you reported.

Thanking you for assisting so kindly in arranging for the transfer of the young people you recommended for enrolment and hoping we can do for them what is so kindly anticipated, I am,

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Kiowa Indian Agency,
Aradarko, Oklahoma,
August 31, 1916.

Mr. O. H. Lipps,

Supt. Carlisle School,

Carlisle, Pennsylvania.

Dear Mr. Lipps:

I am enclosing herewith the application of Dah tah hay for the enrollment of her daughter, Bertha Klinekoli for a period of three years in the Carlisle School. Case record card for Bertha accompanies application. Your acceptance noted by wire yesterday.

There is also enclosed herewith the application of Tschy tse for the enrollment of her son, Joseph Yeahpau, properly executed and case record card accompanies. I am in receipt of your wire accepting Joseph and he will leave here tomorrow evening for Carlisle.

Very respectfully,

Superintendent.

8-JWS-31

| 4 | 950 | + | С | ARLISI | EIND | IAN SCH | HOOL | V | | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------|-----------|------------|-------------------------------|---------|---------|--------------------------------------|--------|
| No. 3 0 9 4 Berch | NAME. | line | kolo | 14 Age. | ab | TRIBE. | IN | EGREE OF IDIAN LOOD. | VATION, | , IF EN | NCV AND REPORTED FROM THE CE OF FAMI | NOT, |
| DATE ENTERED. | Months in school before enroll- ment here. | | T GRADI ROOM. At date of this report | public school from pupil's | st | (Temporar | ily absent | t, outing | | | | |
| , " | 40 mg | II | I | (3) | | To COUNTR | Y | FROM | COUNTR | Y. | DATE DISCI | IARGED |
| | | | 14 | | JUN | - 7 19 | 18 4 | | | | | - 1 |
| | | | 1 191 | - | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | - | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | - | 1 | | | | | | |
| | | | | | | l. | | - | | | 4 | |
| | | | | | | | | | | | non | 1628~ |
| | | | | | | | | | | | | |
| Progre | ess fron | n | (De | ite) | , | | , to | 0 | | (Da | te) | -, |
| Progre | | | | sept, | ост. | Nov. | DEC. | O | N. 1 | (Da | MAR. | APR. |
| FIRST YEAR | IN THIS | | | | ост. | Nov. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| 2000 | IN THIS | | | | ост. | Nov. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| FIRST YEAR | IN THIS | SCHOOL | | | ост. | NOV. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| Class or grad | es | school | * | | OCT. | Nov. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| FIRST YEAR Class or grad | es | school | * | | ост. | NOV. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De | es | tanding tanding | * | | OCT. | NOV. | N/o | | N. 1 | | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal | es spartment) | tanding tanding tanding | * * * | SEPT. | | | DEC. | JAI | | | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De | es spartment) | tanding tanding tanding | * * * | SEPT. | | | DEC. | JAI | | | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal | es spartment) | tanding tanding tanding tanding tanding | ** | SEPT, | | | DEC. | JAI | | FEB. | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra Deportment. | es Separtment) ads Ss | tanding tanding tanding tanding tanding tanding | * * * * * * | SEPT. | | | DEC. | JAI | | FEB. | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra Deportment Physical cond | es Separtment) ads s As dittion | tanding tanding tanding tanding tanding tanding | * * * * | SEPT. | | | DEC. | JAI | | FEB. | 1 | APR. |
| Class or grad Academic Industrial (De Musical: Ban Vocal Orchestra Deportment. | es Separtment) ads s As dittion | tanding tanding tanding tanding tanding tanding | * * * * | SEPT. | | | DEC. | JAI | | FEB. | 1 | |

CAUSE OF DISCHARGE FROM COUNTRY Months in school perore warlists, Grade entered at Carlisle, Grade at date of Discharge, frade or Industry,

November 6, 1916.

Mr. C. V. Stincheoum Superintendent Kiowa Agency Anadarko, Oklahoma.

Dear Sir:-

I have the following report from Dr. Rendtorff this morning,-

" I have to report that Bertha Klinkele is very ill with erysipelas. There are however no serious complications at this time and I am hoping that the will make a god recovery."

You can advice the parents of Bertha's condiction if you think best. There does not seem to be any cause for worry regarding her condition at this time. If she gets worse, I will wire you.

Very truly yours

Superintendent.

NRD

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Carlisle, Pa.

Nov.5th., 1916.

Supt.O.H.Lipps:

I have to report that Bertha Kalinkole is very ill with erysipelas. There are however no serious complications at this time and I am hoping that she will make a good recovery.

Walter Kendlorff M. S.

Respectfully,

advice parents - if you think bestnothing persons - of there is med were - not to worry - November 11, 1916.

Mr. C. V. Stinchecu, Supt., Kiewa Indian Agency, Anadarko, Oklahoma.

Dear Sir:

The doctor reports this morning that Bertha Klinekola is well out of danger now and should make an uneventful recovery. Will you please let her people know this.

Very truly yours,

D/B

Superintendent.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Carlisle, Pa.

Nov. IIth., 1916.

Supt O.H.Lipps:

I wish you would see to it that the hospital be issued the little delicacies and extras for use in the preparations of both the Thanksgiving and Christmas dinners.

Both-Bertha Kalinkole and Thomas Hawk are well out of danger and should make uneventful recoveries.

Walle Sendlorg

Respectfully,

April 21, 1917.

Mr. C. V. Stinchecum, Supt., Kiowa Indian Agency, Anadarko, Okla.

Dear Sir:

Bertha Klinekole in which she asks to be returned to her home this summer. I have inquired of the matron regarding Bertha's health and whether she thought it was necessary to have her go home on that account. Her reply is that Bertha is getting fat and seems whil and satisfied. I know of no reason for her going home at this time or even for the summer since she is getting along so nicely here.

Very truly yours,

Superintendent.

D:R

April 5,1917.

ENDENT

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

KIOWA INDIAN AGENCY

ANADARKO, OKLAHOMA

Mr. O.E. Lipps, Superintendent Carlisle School, Carlisle . Penn.

My dear Mr. Lipps:

I am inclosing herewith a letter from Bertha Wlinekole relative to her desire to visit her parents this summer. Under ordinary circumstances we are opposed to pupils returning to their homes each summer, unless circumstances justify such action. I know of no particular reason why this girl should return but am submitting the matter to you for your investigation and recommendation.

Very respectfully.

CVS/SFM

Superintendent

Mrs. Ewing:-

what do you recommend regarding this girl's going home ? Is there any special reason whye she should

go ?

Respectfully

April 20,1917.

nR Denny -Bortha Klinkole is fat, seems well and satisfied and 9 know of no reason for her going home ather than she just wants to see her falks, Respty, y. g. Ewing'

Carlile Benna. Vamgoing to write to you again. Jam very sorrow, but have too write to you this morning, Well, Mr. Struchum like to go home by May? and I like to see my mather and she very old . She said gy to sleep. So I like to visit home for but? two month, That I was going to come home in may . I am very lonesome, for home and I hard that my aunt died Last worth, her name

is Hathet gay. and please sent me the money when Igo. horne? My Father said he was going to air. Lemnon Berry to ask you if I lould. Come home. Van sure et will be. home to I must alone. for to day gradley from your lucely Berlin Klineles glesse excuse my mistaking and writing with penil.

Wrote to C.V.Stinchecum 101 this girl. about April 26 1917. apache Opla Am John Hrancis Drell you must be new Superuleudent at That school wanting my Dealighter Bertha Comes home His Summer for vacation, Our agues here said she comes home His summer. He told her before she was going away and let she know I in next letter so I see the aguely.

The got sime money here las our aguingt. At they may sent some money for her to Come home so let me knowst Very Respt Ham Villine Idale

May 19, 1917.

101

Mr. Tennyson Berry, R. F. D. #2, Fort Cobb. Okla.

Dear Sir:

I have your letter relative to
Bertha Klinkola and have to advise that I have
already taken up this matter with Mr. Stinchecum
and am awaiting his advice as to what seems best
to do in Bertha's case.

She has proved a very satisfactory pupil and I think her year at Carlisle has helped her not only in hersehool work but in health as she looks very much better now than when she first came to Carlisle.

Thanking you for your continued interest in the school and for your good wishes, I am.

Very truly yours,

Jost Cook orea
May John Grancoe Supt May 14th, 1917

Carlisle Tennal

My dear Mr France

Thava and great

pleasure in writing you this lotter

Jand very sele of X. I am very glad to know that you and head of the great Indian School in the United States and I know you will turn out some good Jugeful Indian boys and girls because your know just what Is had Sand Es (a) good edizen Fish Indiano you and Supp of Carligle rend what Gord you say it goes The parent of Bereha Olin Agela came & me when day and her mother is about 85 years Gold and she saw not live velyy long and want vary much & how our daughter lis come phys Summer

man but she wire see her el more she has a spoon healt ma bending over of a sed age They back promise to send mother for healt to come home on and well return to back to school in Sept when shoot begin Heel my Frances I hope you were consider very coreful of This sed lasy Berchallis her body sheed and ift you shared grant her request you front know thow glad ale worked by juna of know she will appreciate your pindness very much you know that four Principal menter ofar Chuche Mimber Prusness Committee of apache strown and Communde Duisness Committee They will send you the money Soon we certain of then coming home for the summen your Friend Dew best wishes and Cove (Tenny son Derry la Ducha. (De Fal), H. R.

June 27, 1917. Mr. C. V. Stinchecum Superintendent Kiewa Agency Anadarko, Oklahoma. Dear Gir:-Bertha Klinekoli a pupil here from your jurisdiction would like some of her money in your hands transferred to her account here, if this meets with your approval. You can send a check payable to me as superintendent for whatever amount you think best and I will have it placed to her credit in bank and supervise the expenditure of the same. Very truly yours Superintendent. NRD

The gots atme to THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

101

July 30, 1917.

Mr. Gregg Klinkolz Apache, Oklahoma.

Dear Sir:-

Upon receipt of your first letter requesting that I get Bertha Klinkole to name the amount of money she would like sent to her from her account at the Agency, each month, I wrote Mr. Stinchecum the following,-

"Bertha Klinkele a pupil here from your jurisdiction would like some of her money in your hands transferred to her account here. If this meets with your approval. You can send a check payable to me as superintendent for whatever amount you think best and I will have it placed to her credit in bank and supervise the expenditure of the same."

I have had no reply to this letter and no money has come for Bertha. On the 16 of December 1916, \$50 was transferred to her account from the Agency and she has been drawing upon this amount until she now has only \$.37 left. I shall be glad to take care of for her any other amount the Superintendent sends here.

Very truly yours

aproche Ohla Drell why don't U hear from you V want to getting some money every month. I been of the Office some line ago. and They told me If wite to you and have you money the wants every month and unte bach to Lupt of the Diowa aging.

nouth like some Edans does. write and let me Jugg Belline kol

101

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

Kiowa Indian Agency, A nadarko, Oklahoma, July 31, 1918.

Mr. John Francis Jr.,

Carlisle, Pa.

Dear Sir:

I enclose herewith lease check No.19691, drawn to your order in the sum of \$100.00, to be plsed to the credit of Bertha Kline ko le, a pupil in your school.

Very truly yours

Superintendent.

W-encl/

Red 8/6/17

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

10/

UNITED STATES INDIAN SERVICE

KIOWA INDIAN AGENCY

ANADARKO, OKLAHOMA 3-6-1918.

John Francis Jr., Supt., Carlisle Indian School, Carlisle, Pa.

Dear Sir:-

Bertha Kline ko le, a pupil in your school has requested that some of her funds be sent her, and I am enclosing check #25518 for \$50.00.

Her request was not approved by you, but our records show that none of her funds have been transferred to your school during this year.

Very truly yours,

Superintendent

JP:G.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE KIOWA INDIAN AGENCY

ANADARKO, OKLAHOMA

1,0.1

May 15, 1918.

Mr. John Francis, Jr. Supt. Carlisle, Indian School Carlisle, Pa.

Dear Sir:

Handed you herewith is check No. 27552, which transfers to you jurisdiction \$55.00 for Bertha Kline Kole.

Very respectfully,

Do. Sterescom

Superintendent.

THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

Butha Olling Oloke Carlisle Da,

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

ANADARKO, OKLAHOMA

May 2, 1918

Mr. John Francis, Jr., Carlisle, Penn.

Dear Mr. Francis:

There is inclosed request of Kline Kole, the father of Bertha Kline Kole, for her leave of absence during her vacation period this year. To cover her expenses to her home and returning to the school I am inclosing draft No. 53917, issued by the National Bank of Anadarko for \$100.

Very truly yours,

So. Struces

Superintendent.

JP/LH

Mr. Carris mark "Hold"

May 27, 1918

Mr. Gregg Kline Kole,

Apache, Oklahoma

Dear Sir:

We can arrange for your sister Bertha to
leave Carlisle on the evening of June 11th and
she should be due at home on the 14th. There
will be quite a number of girls going on the
same evening so that she will, in all probability,
have company perhaps all the way home.

Very truly yours,

Chief Clerk in Charge

D-E

apreke Ople me John Hraneis. To day, and like to Henous wheel and what date my Vister Berthe Klue Kole Comhorro sty we know. aguley to sent it to you. We Blong know while round trip well be and the you Deposile her money that the trip give her whats on the way of The like to hear duck the restion. Many I gregg Kline Kole aprehe Ofla

Chauco.

om John Francisjo. Nola. July 31, 1918. Cieles Dear sie. I genss it is about tud for me to write to your, Lwan to lef you know that I are not coming back, ean walkang more son I have to work, for all thetime I never get a rest, during the day

now days. I never have time to write. to my garls friend, and I haven't got town, just tree a month. I my brother bregg had a sorregers it never did get wheel for three years sol and my frehends all the work out wifeld. I wish best wish To all at Cailiele From Derekol

VACATION REQUEST FOR PUPIL.

| We, the undersigned, respectfully request that leave of absence be granted . Butha Klusekole |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| from Eulis vasationes to enable her to visit her home. We hereby agree to pay all expenses, including |
| round-trip railroad fares, sleeping-car fares, meals, lodging, stage fares, telegraph and telephone messages, |
| and other incidental expenses connected with the visit. We further agree that said pupil shall be |
| returned to the school on or before the last day of the leave of absence. |
| We further agree to deposit with the superintendent of the school sufficient money to defray all expenses |
| to be incurred, and should the pupils, or any one of them, fail to return to school at such time as may |
| be agreed upon by the parents or guardian and the superintendent of the school in which the pupils |
| are enrolled, the amount of money remaining with the superintendent, necessary to the return trans- |
| portation of the pupil or pupils so neglecting to return, shall be forfeited to the Government; provided, |
| however, that in all cases where it can be shown that there were justifiable reasons for the failure of the |
| return of the pupil the forfeiture of the funds shall not take place. |
| If the pupil neglecting to return is from a reservation, the superintendent of the reservation shall |
| certify to the reasons for the nonreturn of the pupil or pupils. If a pupil's home is not on a reservation, |
| then the certificate of some reputable, disinterested citizen of the community may be requested as to |
| the reasons for the nonreturn of the pupil or pupils. |
| Jewis to non - Klein Role Mother. |
| Date: 5/1/18 Guardian. |

Note to Disbursing Officers.—All receipts under this agreement must be accounted for officially as Individual Indian Money. However, any forfeitures must be transferred to Miscellaneous Receipts, Class I, and deposited in the Treasury to the credit of the United States.

\$38 Check for \$58 sent Sept.2,1918 apache 101 aug 21 18 John Frances O Un writing a few lines to you to day we are all well and At ix Bercha is well formed what going be down with The money what Bereke Came 1. Depasile at Carlille School we hear that School Class This money ix what I got hope the Bank all down to know atout it,

the gave our agent to of to sent to Beilla will and let me know please Afrar bruly Gregg Wlive Wole apreke

CERTIFICATE OF PROMOTION

| ne 14 , 191 |
|-----------------------------------------|
| *************************************** |
| |
| |
| |
| RATING |
| 88 |
| 90 |
| 87 |
| 78 |
| 86 |
| 69 |
| 87 |
| 73 |
| 81 |
| 4 |
| ************************************** |
| 07077774774774 |
| |
| |
| |
| |
| |
| RATING. |
| 77 |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| rade, academic; a |
| |
| 0.1 |
| /1// - |
| 1141 |
| |